

X HACKNITE
Embrace the night



CANDELA 200

#HHL2000

Manuel d'utilisation/Garantie
User Manual/Warranty

FR LED haute puissance
Variateur d'intensité
6 modes d'éclairage
LED rouge et verte
Traitement antidérapant du bandeau

EN LED High Power
Dimmer function
6 lighting modes
Red & Green LED
Anti-slip treatment on headband

DE High Power LED
Dimmer-Funktion
6 Leuchtmodi
Rote und grüne LED
Anti-Rutsch-Behandlung am Kopfband

NL LED hoog vermogen
Dimmerfunctie
6 verlichtingsmodi
Rode en groene LED
Antislipbehandeling op hoofdband

PT LED de alta potência
Função de regulação da luz
6 modos de iluminação
LED vermelho e verde
Tratamento anti-derrapante na fita

IT LED alta potenza
Dimmerabile
6 modalità di illuminazione
LED rossi e verdi
Trattamento antiscivolo all'interno dell'archetto

ES LED de alta potencia
Función variación de intensidad
6 modos de iluminación
LED rojo y verde
Goma antideslizante en la diadema

FI LED High Power
Himmennin toiminto
6 valaistustilaa
Punainen ja vihreä LED
Liukastumisenestokäsitelly otsapannassa

DK LED med høj effekt
Dimmer-funktion
6 belysningslstande
Rød og grøn LED
Skridsikker behandling på hovedbøjlen

LUMENS

200 lm	75 m	4,8 h
20 lm	24 m	45 h

95 g

56 x 44,5 x 40 mm

IP X 4

CE RoHS

Fabriqué en R.P.C / Made in P.R.C

X HACKNITE
Embrace the night

www.hacknite.fr

HACKNITE est une marque française créée et distribuée par
GMT OUTDOOR
129 rue de Tourcoing F-59100 Roubaix, France
info@gmtoutdoor.fr

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi HACKNITE.
Pour vous familiariser avec votre produit, veuillez lire attentivement toutes les instructions suivantes avant de l'utiliser. Familiarisez-vous avec ses capacités et ses limites.

HACKNITE en quelques mots.
Dans un monde où l'obscurité fait partie de notre vie quotidienne, de notre environnement de travail et de nos terrains d'aventure, nous avons pensé à chaque instant. Lorsque vous courez toute la nuit, lorsque vous vous levez tôt pour promener votre chien en hiver, lorsque vous devez réparer une voiture ou une machine-outil, lorsque vous travaillez à l'extérieur pendant plusieurs heures au milieu de la nuit, que ce soit sur la route, sur le chemin de fer ou dans une usine, vous devez être en mesure de travailler bien et en toute sécurité.

Nous nous appuyons sur près de 40 ans d'expérience et de passion pour les équipements d'éclairage portables. Inspirés par les phénomènes naturels de luminosité, nos solutions d'éclairage ont été conçues pour vous accompagner comme une seconde peau et être là quand vous en avez besoin. L'obscurité ne devrait jamais être une angoisse ou limiter votre expérience, votre passion ou simplement votre vie quotidienne.

Chez HACKNITE, nous avons mis l'accent sur la simplicité d'utilisation, l'autonomie et un éclairage adapté pour que vous puissiez vraiment vous concentrer sur votre travail et vos loisirs...

Bienvenue dans le monde de HACKNITE !

Mode transport
Appuyez sur les deux boutons pendant 5 secondes, pour verrouiller votre lampe. Pour déverrouiller, pressez à nouveau 5 secondes.

Changer les piles alcalines
Pour remplacer les piles alcalines, ouvrez le compartiment. Enlevez les piles usagées. Remplacez-les par des piles neuves, comme indiqué ci-dessous.

Stockage de votre produit
Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la lampe frontale pendant une longue période, retirez la batterie ou les piles alcalines. Conservez-les dans un endroit sec (entre 20 et 25° C.).

Important
Lampe totalement déconseillée aux enfants de moins de 3 ans. Les enfants de moins de 12 ans qui utilisent cette lampe frontale doivent le faire en présence d'un adulte.
Un bandeau peut présenter un risque de strangulation. Ajustez et utilisez toujours le bandeau avec précaution.
Lors de l'insertion de la batterie, respectez les marques de polarité (+) et (-) indiquées sur le boîtier de la batterie. Si la batterie est insérée de manière incorrecte, la lampe ne fonctionnera pas ou le témoin de charge ne s'allumera pas. Respectez toujours la polarité pour éviter d'abîmer votre lampe.
En cas d'utilisation à des fins commerciales, la lampe ne doit être utilisée qu'en conformité avec les lois et réglementations locales. En cas d'utilisation sur la route, veuillez respecter les réglementations nationales en matière de signalisation routière.

Garantie
Cette lampe est garantie 2 ans contre tout défaut de matériel ou de fabrication. Vous pouvez bénéficier d'une extension de garantie à 5 ans en enregistrant votre produit sur le site d'HACKNITE (à l'exception des piles). Exclusions de la garantie : usure normale, oxydation, modifications ou altérations, stockage incorrect, mauvais entretien, fuite de la batterie, dommages dus à des accidents, à la négligence et à des utilisations pour lesquelles ce produit n'a pas été conçu.

ATTENTION !
Ne pas diriger la lumière directement vers les yeux d'une personne. Ne fixez pas non plus la lampe en fonctionnement. Si le faisceau lumineux est dirigé directement vers les yeux, détourner immédiatement le regard. Risque LED groupe 2 - IEC 62471
N'utilisez pas d'instruments grossissants qui pourraient concentrer le faisceau lumineux de votre lampe.
Ne pas mélanger les marques de piles
Ne pas mélanger des piles neuves et usagées
Ne pas jeter au feu
Ne pas exposer à une température supérieure à 100°C
Ne pas démonter
Tenir à l'écart des enfants
Protéger la lampe de l'accumulation de chaleur.
HACKNITE n'est pas responsable des conséquences, directes, indirectes ou accidentelles, ou de tout autre type de dommage survenant ou résultant de l'utilisation de ses produits.

Des questions ? Contactez HACKNITE.FR, nous nous ferons un plaisir d'y répondre.

X HACKNITE
Embrace the night

ENGLISH

Thank you for choosing HACKNITE.
To familiarise yourself with your product, please read all the following instructions carefully before using it. Familiarise yourself with its capabilities and limitations.

HACKNITE in a few words.
In a world where darkness is part of our daily lives, our working environment and our adventure playgrounds, we've thought of every moment. Providing what we think is the essence of what a lighting solution should provide when you run all night, when you get up early to walk your dog in winter, when you have to repair a car or a machine tool, when you work outside for several hours in the middle of the night, whether on the road, on the railway or in a factory, you need to be able to work well and safely.

We draw on nearly 40 years' experience and passion for portable lighting equipment. Inspired by nature's phenomena of luminescence, our lighting solutions have been designed to accompany you like a second skin and be there when you need them. Darkness should never be an anxiety or limit your experience, your passion, or simply your daily life.

At HACKNITE, we've focused on simplicity of use, autonomy and the right lighting, so you can really concentrate on your work and play...

Welcome to the world of HACKNITE!

Your purchase includes the following product, battery and accessories : 1x CANDELA 200, 3x AAA, 4x Headband Helmet clips.

Packaging and Recycling : If you do not keep the gift box, please recycle all packaging accordingly. Please also recycle the alkaline batteries once fully used.

Operating the Headlamp
Turning the headlamp ON/OFF and change light mode.
The right button on the top of the head is used to turn the headlamp ON and OFF and change white lighting modes by applying a short press to change modes (Spot, Flood, Spot + Flood)

There is also a dimming mode to adjust light power according to your proper need. Press and hold then release once you have reached the desired light power level.

Red & Green Light mode
The left button on the top of the head is used to turn on the Red & Green LED. Change lighting modes (Red, Red Flash, Green) but by applying a short press to the desired mode.

Transport mode
By pressing both button 5 seconds, you will lock your light. To unlock, press again 5 seconds.

Change Alkaline Batteries
To replace your battery or alkaline batteries, please open the compartment. Remove the used alkaline batteries. Replace by fully new set of alkaline batteries as shown below.

Used batteries are hazardous and must be disposed according to legal regulations.

Storing your product
If you do not intend to use the headlamp for a long period of time, remove the alkaline batteries. Store it in a dry place (between 20 and 25° C.).

Important
Headlamp totally not recommended for children under 3 years old. Children under 12 years old using this headlamp must do so under adult supervision.
A headband can pose a strangulation risk. Always adjust and use the headband carefully.
When inserting the battery, follow the polarity marks (+) and (-) that are marked on the battery housing. If battery is inserted incorrectly, the headlamp will not work. Always give attention to the polarity to avoid damaging your product.
If used for commercial purposes, the headlamp should only be used in accordance with any local laws and regulations.
Use on the road, please follow the state regulations on road traffic signals.

Warranty
This headlamp is guaranteed for 2 years against any defects in materials or manufacture. You can get an extended warranty to 5 years by registering your product on HACKNITE website (except alkaline batteries). Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, battery leakage, damage due to accidents, to negligence, and to uses for which this product was not designed.

WARNING !
Do not shine the light directly in someone's eyes. Do not either stare at operating headlamp. If the light beam shines directly in your eyes, look away immediately.
Do not use your magnifying instruments that could concentrate the light beam of this healamp.
LED risk group 2 - IEC 62471
Do not mix brands of batteries
Do not mix new and used batteries
Do not dispose of in fire
Do not expose to temperature above 100°C
Do not disassemble
Keep away from children
Please protect the lamp from heat accumulation.
HACKNITE is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products

Any Questions ? Please contact HACKNITE.FR

X HACKNITE
Embrace the night

ESPAÑOL

Gracias por elegir HACKNITE.
Para familiarizarse con su producto, lea atentamente todas las siguientes instrucciones antes de utilizarlo. Familiarícese con sus capacidades y limitaciones.

HACKNITE en pocas palabras.
En un mundo en el que la oscuridad forma parte de nuestra vida cotidiana, de nuestro entorno de trabajo y de nuestros campos de juego de aventura, hemos pensado en cada momento. Proporcionamos lo que creemos que es la esencia de lo que debe ofrecer una solución de iluminación cuando se corre toda la noche, cuando se madruga para pasar al perro en invierno, cuando hay que reparar un coche o una máquina, cuando se trabaja al aire libre durante varias horas en plena noche, ya sea en la carretera, en el ferrocarril o en una fábrica, es necesario poder trabajar bien y con seguridad.

Nos basamos en casi 40 años de experiencia y pasión por los equipos de iluminación portátiles. Inspiradas en los fenómenos de luminiscencia de la naturaleza, nuestras soluciones de iluminación han sido diseñadas para acompañarle como una segunda piel y estar ahí cuando las necesite. La oscuridad nunca debería ser una angustia ni limitar tu experiencia, tu pasión o, simplemente, tu vida diaria.

En HACKNITE, nos hemos centrado en la sencillez de uso, la autonomía y la iluminación adecuada para que pueda concentrarse realmente en su trabajo y ocio...

¡Bienvenido al mundo de HACKNITE!

Su compra incluye el siguiente producto, batería y accesorios : 1x CANDELA 200, 3x AAA, 4x Clips de casco para cinta.

Embalaje y reciclaje : Recicle el embalaje y devuelva también las pilas una vez que se hayan utilizado por completo.

Funcionamiento de la linterna frontal
Encendido y apagado, cambio de modo de iluminación
El botón derecho situado en la parte superior de la linterna frontal se utiliza para encender y apagar o cambiar los modos de iluminación aplicando un pulso corto para cambiar de modo (Foco, Difusión, o los dos).

También hay un modo de atenuación para ajustar la potencia de la luz de acuerdo a su necesidad adecuada. Mantenga pulsado y suelte cuando haya alcanzado el nivel de potencia de luz deseado.

Modo de luz roja y verde
El botón izquierdo de la parte superior del cabezal se utiliza para encender el LED rojo y verde. Cambia los modos de iluminación (Rojo, Rojo Flash, Verde) aplicando un pulso corto al modo deseado.

Modo transporte
Pulse ambos botones durante 5 segundos para bloquear la linterna. Para desbloquearla, pulse de nuevo durante 5 segundos.

Cambio de pilas alcalinas
Para cambiar la pila o las pilas alcalinas, abra el compartimento. Retire las pilas alcalinas usadas. Sustitúyalas por un juego completamente nuevo de pilas alcalinas como se muestra a continuación.

Las pilas usadas son peligrosas y deben reciclarse de acuerdo con los requisitos legales.

Almacenamiento del producto
Si no va a utilizar su linterna frontal durante un periodo prolongado, retire las pilas alcalinas. Guárdelas en un lugar seco (entre 20 y 25° C.).

Importante
Linterna frontal totalmente desaconsejada para niños menores de 3 años. Los niños menores de 12 años que utilicen esta linterna deben hacerlo bajo la supervisión de un adulto.
Una cinta para la cabeza puede suponer un riesgo de estrangulamiento. Ajustela y utilízcela siempre con cuidado.
Al insertar las pilas, siga las marcas de polaridad (+) y (-) que están marcadas en el alojamiento de las pilas. Si las pilas se insertan incorrectamente, la linterna frontal no funcionará. Preste siempre atención a la polaridad para evitar dañar el producto.
Si se utiliza con fines comerciales, la linterna sólo debe utilizarse de acuerdo con las leyes y normativas locales.
Uso en carretera, por favor siga la normativa estatal sobre señales de tráfico.

Garantía
Esta lámpara tiene una garantía de 2 años contra defectos de materiales y fabricación. Puede ampliar la garantía a 5 años registrando su producto en el sitio web de HACKNITE (excepto las pilas alcalinas). Exclusiones de la garantía: desgaste normal, oxidación, modificaciones o alteraciones, almacenamiento incorrecto, mantenimiento deficiente, fugas de la batería, daños debidos a accidentes, negligencia y uso para el que no se haya diseñado este producto.

PRECAUCIÓN
No apunte la luz directamente a los ojos de una persona. No mire fijamente a la linterna frontal mientras esté en funcionamiento. Si el haz de luz se dirige directamente a los ojos, apartar la vista inmediatamente.
LED grupo de riesgo 2 - IEC 62471
No utilice lupas que puedan enfocar el haz luminoso de la linterna frontal.
No mezcle marcas de pilas.
No mezcle pilas nuevas y usadas.
No arrojar al fuego.
No exponer a temperaturas superiores a 100°C.
No desmontar.
Mantener fuera del alcance de los niños.
Proteja la lámpara de la acumulación de calor.
HACKNITE no se hace responsable de las consecuencias, directas, indirectas o accidentales, o de cualquier otro tipo de daño que se produzca o resulte del uso de sus productos.

¿Tiene alguna duda? Póngase en contacto con HACKNITE.FR y estaremos encantados de ayudarle.

X HACKNITE
Embrace the night

ITALIANO

Grazie per aver scelto HACKNITE.
Per familiarizzare con il prodotto, leggere e comprendere attentamente tutte le seguenti istruzioni prima dell'uso. Conoscere le sue capacità e le limitazioni d'uso.

HACKNITE in poche parole.
In un mondo in cui l'oscurità fa parte della nostra vita quotidiana, del nostro ambiente di lavoro, del nostro campo di avventura, abbiamo pensato a ciascuno di questi momenti. Portando ciò che riteniamo essere l'essenza di ciò che una soluzione di illuminazione dovrebbe fornire quando si corre tutta la notte, quando ci si alza presto per portare a spasso il cane in inverno, quando si deve riparare un'auto o una macchina utensile, quando si lavora all'aperto per diverse ore nel cuore della notte, che sia su strada, in ferrovia o in una fabbrica, è necessario essere in grado di lavorare bene e in sicurezza.

Noi ci avvaliamo di quasi 40 anni di esperienza e passione per le apparecchiature di illuminazione portatili. Ispirate ai fenomeni luminescenti della natura, le nostre soluzioni di illuminazione sono state progettate per accompagnarvi come una seconda pelle ed essere presenti quando necessario. Il buio non dovrebbe mai essere una paura o limitare la vostra esperienza, la vostra passione, semplicemente la vostra vita.

Noi di HACKNITE abbiamo puntato sulla semplicità d'uso, sull'autonomia e sulla giusta illuminazione per permettervi di concentrarvi sul lavoro e sul tempo libero...

Bienvenuti nel mondo di HACKNITE!

Il vostro acquisto comprende il seguente prodotto, la batteria e gli accessori : 1x CANDELA 200, 3x AAA, 4x Clips de fascia per casco.

Imballaggio e riciclaggio : Se non si conserva la confezione regalo, si prega di riciclare tutti gli imballaggi. Riciclare anche le batterie una volta utilizzate.

Uso della lampada frontale
Accensione e spegnimento della lampada frontale e cambio della modalità di illuminazione
Il pulsante destro sulla parte superiore della testa serve ad accendere e spegnere la lampada e a cambiare la modalità di illuminazione del bianco, premendo brevemente per cambiare modalità (Spot, Flood, Spot + Flood).

È presente anche una modalità di regolazione della luminosità per regolare la potenza della luce in base alle proprie esigenze. Tenere premuto e rilasciare una volta raggiunto il livello di potenza luminosa desiderato.

Modalità luce rossa e verde
Il pulsante sinistro sulla parte superiore della testa serve ad accendere il LED rosso e verde. Per cambiare le modalità di illuminazione (Rosso, Rosso Flash, Verde) basta una breve pressione sulla modalità desiderata.

Modalità di trasporto
Premere entrambi i pulsanti per 5 secondi per bloccare la lampada. Per sbloccare, premere nuovamente per 5 secondi.

Sostituzione delle pile alcaline
Per sostituire la batteria o le batterie alcaline, aprire il vano. Rimuovere le batterie alcaline usate. Sostituirle con un set di batterie alcaline completamente nuove, come illustrato di seguito.

Le batterie usate sono pericolose e devono essere riciclate in conformità ai requisiti di legge.

Conservazione del prodotto
Se non si intende utilizzare il faro per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie alcaline. Conservare in un luogo asciutto (tra 20 e 25° C.).

Importante
Questa lampada frontale non è consigliata ai bambini di età inferiore ai 3 anni. I bambini di età inferiore ai 12 anni che utilizzano questa lampada frontale devono farlo in presenza di un adulto.
L'archetto può rappresentare un rischio di strangolamento. Regolarla e usarla sempre con attenzione.
Quando si inseriscono le batterie, rispettare i segni di polarità (+) e (-) indicati sull'involucro della batteria. Se la batteria è inserita in modo errato, la torcia non funziona. Rispettare sempre la polarità corretta per evitare di danneggiare la torcia.
Se utilizzata per scopi commerciali, la torcia deve essere utilizzata solo in conformità alle leggi e alle normative locali.
In caso di utilizzo su strada, rispettare le norme nazionali in materia di segnaletica stradale.

Garanzia
Questa lampada frontale è garantita per 2 anni contro i difetti di materiale e lavorazione. È possibile estendere la garanzia a 5 anni registrando il prodotto sul sito web di HACKNITE (tranne le batterie alcaline). Esclusioni dalla garanzia: normale usura, ossidazione, modifiche o alterazioni, conservazione non corretta, scarsa manutenzione, perdita della batteria, danni dovuti a incidenti, negligenza e uso per cui il prodotto non è stato progettato.

ATTENZIONE!
Non puntare la luce direttamente sugli occhi di una persona. Non fissare la lampada mentre è in funzione. Se il fascio di luce è diretto verso gli occhi, distogliere immediatamente lo sguardo.
LED gruppo di rischio 2 - IEC 62471
Non utilizzare strumenti di ingrandimento che potrebbero focalizzare il fascio di luce della lampada.
Non mischiare le marche di batterie
Non mischiare batterie nuove e usate
Non smaltire nel fuoco
Non esporre a temperature superiori a 100°C
Non smontare
Tenere lontano dai bambini
Proteggere la lampada dall'accumulo di calore.
HACKNITE non è responsabile delle conseguenze, dirette, indirette o accidentali, o di qualsiasi altro tipo di danno che si verifichi o derivi dall'uso dei suoi prodotti.

Avete domande? Contatate HACKNITE.FR e saremo lieti di aiutarvi.

X HACKNITE
Embrace the night

